

В.И.Ярыш

ВОЗНИКНОВЕНИЕ И РАЗНОВИДНОСТИ БЕРЕСТЯНЫХ КОНТЕЙНЕРОВ ДЛЯ ЖИДКИХ ПРОДУКТОВ

Рассматривается время возникновения и конструктивные особенности берестяных сосудов для жидких продуктов. Анализируются различные источники, дающие определение данному типу изделий. Предлагается современная характеристика, современное определение этим изделиям. Анализируются особенности технологических параметров изделий.

Ключевые слова: берестяные контейнеры, туес, бурак, конструктивные особенности

Туес (бурак) — наиболее интересное и сложное изделие из бересты. Корни его уходят вглубь веков.

В музее норвежского города Тронхейма хранится корпус берестяной коробейки (туеска), возраст которой, по определению археологов, относится к 490 году до нашей эры и сделан, как повествует источник, с применением берестяного цилиндра [1, р. 9].

В Китае был найден цилиндрический короб, прообраз туеска, возрастом 3000 лет [2, с. 16].

На территории России сведения о древнейших туесах мы можем найти среди новгородских археологических находок. Новгородский археолог Б.А.Колчин определяет сотни берестяных находок как фрагменты туесов. Датируются они XI—XV веками [3, с. 56].

Самые ранние туеса этнографического периода, сохранившиеся в российских музеях, можно отнести к XVIII веку. Таковы, например, произведённые мастерами Выговской пустыни [4, с. 86, 90].

В научной литературе характеристику данным изделиям дают, в основном, искусствоведы, описывая изделия с точки зрения внешнего оформления, не вдаваясь в конструктивные особенности, которых достаточно много. Не определены характерные признаки данного изделия, не однозначно трактуется сам термин «туес» («бурак») (В данной статье мы не будем касаться археологических находок, относящихся к данному типу изделий — Авт.).

Происхождение слова «туес» учёные объясняют по-разному. В словаре Н.М.Шанского поясняется, что слово «Туес» — это коробка из бересты, и впервые оно фиксируется в одном из словарей 1847 года в виде «Тузез». По мнению учёного, корни его находятся в финно-угорских языках [5, с. 454].

Словарь М.Фасмера уточняет, что это слово обозначает коробку из бересты с деревянной крышкой, которая предназначена для хранения яиц, молока, муки, сливок, соли, грибов, ягод и происходит из языка народности Коми [6, с. 115].

Словарь В.Даля определяет «Туес» как «берестяная кубышка, с тугою крышкой и со скобкой или дужкой в ней» [7, с. 863].

Слово «Туес», по сведениям из словаря А.Е.Аникина, встречается также в языках народностей Сибири: у хантов, якут, эвенков, бурят [8, с. 583].

В Новгородском областном словаре можно прочитать: «Туес — круглый берестяной сосуд с плотной крышкой для сбора, переноски и хранения чего-либо»; «берестяной сосуд круглой формы с крышкой и ручкой», «посудина из бересты в виде бидончика», «туесок — это посуда для всего: ягод, творога, молока», «туесок сделан из бересты с деревянной крышкой. Крышка плотно закрывалась. В туесок лили квас или молоко и ходили на покос». Так же туесок это «заплечный кошель из бересты» И ещё два значения: «туес — удлинённая коробочка, сплетённая из бересты для хранения бруска» и «туесок — корзинка под ягоды, плетённая из бересты. [9, с. 1208].

Как мы видим, туес имеет два значения:

— Берестяной сосуд круглой формы с деревянной крышкой для хранения, как жидких продуктов, так и сыпучих. Не сказано, как он сделан, но можно предположить, что с использованием скототня (полого цилиндра).

— Плетёная ёмкость для хранения чего-либо или сбора ягод.

Синонимом к слову «туес» является слово «бурак». По сведениям из словаря А.Е.Аникина, бурак — это «берестяная кубышка с тугой крышкой и со скобкой или дужкой в ней» [8, с. 583]. Слово «Бурак», по М.Фасмеру, — цилиндрическое лукошко из бересты [9, с. 243].

Но слово «бурак», по мнению исследователей, имеет ненадёжную этимологию. М.Фасмер пишет, что источник слова усматривали в шведском «Burk» — горшок, коробка, банка [10, с. 243]. Непосредственно русское слово «Бурак» могло произойти также и от чувашского «Purak» — бурдюк, кузовок. Интересно, что похожие слова есть и в финском, и в датском, и в немецком, и в итальянском языках [10, с. 243].

Владимир Даль определяет слово «Бурак», как «берестянка, берестовый стоячок с крышкой; коробья, кузовок, коробок; зобенька, корзиночка» [11, с. 348]. «Зобёнка», например, определяется в Новгородской области как «корзина из бересты» [9, с. 337].

В Новгородском областном словаре «Бурак — берестяной сосуд цилиндрической формы с деревянным дном и крышкой для жидкостей, бурак из бересты шьют, на покос в них воду носят, где нет сучья на берёзовой

чурки, колотят обухом и выворачивают, на дно этот кругляшок оставляется, а сверху обручок, вот и бурак...». Второе значение: «сосуд из берёзовых лык для соли»; третье значение: «корзина из лыка, бересты» [9, с. 83].

Следовательно, и бурак имеет два значения:

1. Берестяной сосуд цилиндрической формы с деревянным дном и крышкой для жидкостей.
2. Плетёная ёмкость.

В крестьянской среде Новгородской области оба этих термина имели хождение. К тому же, Новгородский областной словарь (словами крестьян) поясняет технологию изготовления изделия: выбивают цилиндр из берёзовой чурки, шьют из бересты.

Респектабельные словари не говорят о туесах и бураках как плетёных изделиях — об этом повествуют новгородские крестьяне. Такая широкая трактовка этих терминов требует конкретизации.

А что под терминами «туес» и «бурак» понимают современные мастера? Так как для перечисленных плетёных ёмкостей из бересты есть свои устоявшиеся названия: корзина, заплочный кошель (пестерь), удлинённая коробочка, сплетённая из бересты для хранения бруска, солонка, — то нет смысла называть эти изделия туесами или бураками.

На основе изложенного можно вывести определение данному виду изделий: туес (бурак) — это герметичный сосуд для жидких продуктов, изготовленный с использованием полого берестяного цилиндра (сколотня), с деревянными дном и крышкой и с ручкой-дужкой.

Схематично конструкцию туеска можно представить следующим образом. В основе корпуса берестяной цилиндр (сколотень), снятый со срубленной берёзы. Поверх сколотня одевается «рубашка», изготовленная из дополнительного листа бересты по размеру сколотня или сплетённая из полос бересты. В верхней и нижней частях крепятся укрепляющие края ободки из полос бересты. Вырезаются деревянные донья и крышки из хвойных пород дерева, а так же деревянная ручка из прутьев ивы, черёмухи и т.д. Ручка может быть изготовлена и из широкой толстой полосы бересты.

Но ёмкости из бересты для жидких продуктов существовали у разных народов, разных территориях и получили достаточно большое разнообразие, которое поддаётся систематизации по характерным технологическим параметрам. Мы не будем рассматривать изделия, изготовленные без использования полых цилиндров (сколотней) — шивные цилиндры, какие делали, например, в некоторых местах на Северо-западе России или мастера сибирских народностей, в Якутии, например. Остановимся на тех, которые делали с использованием полых цилиндров — сколотней. Этот вид туесов производился, в основном, в Европейской части России. В Сибири такие изделия бытовали локально — делали их мастера, в основном, под влиянием переселенцев из Европейской части страны.

Дадим основные характеристики этому типу изделий с точки зрения конструктивных особенностей.

1. Основа корпуса изделия:

— корпус туеса из 2 цилиндров, снятых с одного дерева: один выше, другой ниже — удобно одевается один на другой; второй цилиндр является «рубашкой» изделия. Этот тип корпусов встречается достаточно редко.

— корпус туеса из 2 цилиндров, как и предыдущий, но внешний, после распаривания в горячей воде, вывернут наизнанку и вставлен поверх первого. Нам встретился только один такой туес.

2. Рубашка туеса — дополнительный слой бересты на корпусе изделия:

— дополнительный пласт бересты кроится «чечевичками» (характерными черточками на бересте) горизонтально, образует внешний цилиндр и соединяется краями «в замок», образуя цилиндр;

— образует внешний цилиндр при помощи сшивания краёв, в этом случае шивной материал — корень, берестяная лента (реже) — как шивной материал встречается у мастеров республики Коми, липовое лыко (крайне редко);

— дополнительный пласт бересты краями внахлёт с дополнительными вертикальными берестяными вставками (Новгородский, Тверской регионы). Следует отметить особенность туесов у марийцев, у которых внешний цилиндр делается из пластов бересты «чечевичками» вертикально, что «роднит» их с коробами сибирских народов, например, якутов, хантов, манси, селькупов и других [12, с. 156].

— внешний слой (рубашка) плетётся поверх внутреннего цилиндра (сколотня) из полос бересты (косым, прямым, винтовым плетением).

3. Укрепляющие ободки на корпусе:

— ободки укрепляют корпус, состоят из дополнительных полос бересты разной ширины, которые скрепляются «в замок» или сшиваются корнем, реже — берестяной лентой, ещё реже — мочалом. Располагаются в верхней и нижней частях изделий.

— туеса марийских мастеров часто имеют три обода — третий располагается в средней части корпуса изделия, а к верхней части корпуса корнем пришивается обод из липового лыка обычно в четырёх местах стежками «крест-накрест» — он входил во внутрь корпуса;

— ободками можно считать и «выворотные» части полого внутреннего цилиндра поверх внешнего цилиндра корпуса — «рубашки», когда края внутреннего цилиндра выступают на некотором расстоянии от «рубашки» сверху и внизу, а после распаривания выворачиваются вовне — поверх «рубашки» корпуса.

4. Соединение внутреннего цилиндра (сколотня) с внешним цилиндром — «рубашкой» в верхней и нижней части изделия:

— в Архангельской области верхние и нижние кромки корпусов сшивали корнем, часто с внутренней стороны прошивки вставляя по периметру прошивки прутик или корень. Внизу на этот шов садилось дно, сверху за него «цеплялась» крышка;

— в Новгородском, Тверском регионах нижние кромки туесов часто не прошивали вовсе. Не прошивали их и в марийских туесах.

— в некоторых видах туесов края внутреннего цилиндра (сколотня), выпускали сверху и снизу «рубашки» на 2—3 см. После распаривания эти части цилиндра выворачиваются вверх «рубашки». Сразу же по завершении этой работы под завернутые края цилиндра вставляют полупрут из ивы, черёмухи или корня (Архангельская область). В Уральском регионе (Пермский край, Нижний Тагил) перед выворачиванием выступающих частей цилиндра в верхнюю и нижнюю части корпуса между цилиндром (сколотнем) и «рубашкой» к самому краю рубашки вставляют полосы толстой бересты 5—7 мм шириной и после этого распаривают выступающие части и выворачивают вверх «рубашки». Благодаря этому в нижней части корпуса получалось сужение, на которое «садилось» дно, а в верхней удобно было одевать крышку.

5. Крепление дна:

— донья (только хвоя) вырезаются несколько шире в диаметре, нежели внутренний диаметр корпуса и после распаривания нижней части изделия, дно вколачивается на своё место. В среднем толщина дна 1,5—2 см. Иногда, крайне редко, дно закрепляется деревянными гвоздями-шпильками, их забивают в торец доньев сквозь корпус изделия.

6. Крышка:

— проваливали боком вовнутрь туеска и подтягивали за ручку к верхнему краю (Архангельский, Уральский регионы). В этом случае туес можно было переносить без тары, только за ручку;

— надевали на туес сверху.

7. Ручка:

— деревянные гнутся из черёмухового, ивового прутьев; крепится к крышке при помощи различного вида клинышков или распорок;

— из толстых полос бересты, проходящих в продолговатые отверстия в крышке с креплением с внутренней стороны при помощи деревянных шпунтов; или полосы проходят по кругу через продолговатые отверстия в крышке (Пермский край, Уральский регион).

8. Внешнее украшение:

— при помощи штампов, росписи и прорезок ножом.

Туеса (бураки) являются неотъемлемой частью российской традиционной культуры.

1. Hopstad J. Never. Sveipte bokser og fat. Landbruksforlaget, 1990. 72 p.
2. Су Дзы-Тай. Китайские звуки // Тайваньская компания журнала «Китайские звуки». Тайпей, 1993. № 51. С. 1-22.
3. Колчин Б.А. Новгородские древности. Резное дерево. М.: Наука, 1971. 112 с.
4. Неизвестная Россия. К 300-летию Выговской старообрядческой пустыни. Каталог выставки. М., 1994. 96 с.
5. Шанский Н.М. Краткий этимологический словарь русского языка / Под ред. (и с пред.) чл.-кор. АН СССР С.Г.Бархударова. Изд. 3-е испр. и доп. М.: Просвещение, 1975. 543 с.
6. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. В 4 т. Т. 4: (Т-Яшур): Ок 4500 слов / Пер. с нем. и доп. О.Н.Трубачова. 4-е изд., стер. М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2003. 864 с.
7. Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. Т. 4: С-V. М.: А/О Издательская группа «Прогресс», «Универс», 1994. 864 с.
8. Аникин А.Е. Этимологический словарь русских диалектов Сибири. Заимствования из уральских, алтайских и палеоазиатских языков. РАН, Сибирское отделение института филологии / Ред. Б.В.Болдырев и др. Новосибирск: Наука; Сибирское предприятие РАН, 1997. 773 с.
9. Новгородский областной словарь / Ин-т лингв. исслед. РАН; изд. подгот. А.Н.Левичкин и С.А.Мызников. СПб.: Наука, 2010. 1435 с.
10. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. В 4 т. Т. 1: А-Д: Ок. 4000 слов / Пер. с нем. и доп. О.Н.Трубачова. 4-е изд., стер. М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2003. 588 с.
11. Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. Т. 1: А-З. М.: А/О Издательская группа «Прогресс», «Универс», 1994. 912 с.
12. Меджитова Э.Д. Марийское народное искусство. Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 1985. 272 с.

References

1. Hopstad J. Never. Sveipte bokser og fat. Landbruksforlaget, 1990. 72 p.
2. Su Dzy-Tay. Kitayskie zvuki [Chinese Sounds]. Tayvan'skaya kompaniya zhurnalа "Kitayskie zvuki". Taypei, 1993, no. 51, pp. 1-22.
3. Kolchin B.A. Novgorodskie drevnosti. Reznoe derevo [Novgorod antiquities. Carved wood]. Moscow, 1971. 112 p.
4. Neizvestnaya Rossiya. K 300-letiyu Vygovskoy staroobryadcheskoy pustyni. Katalog vystavki [Unknown Russia. To the 300th anniversary of Vygovskaya Old Believers Monastery]. Moscow, 1994. 96 p.
5. Shanskiy N.M., Barkhudarov S.G. (ed.). Kratkiy etimologicheskiy slovar' russkogo yazyka [Concise etymological dictionary of the Russian language]. Moscow, 1975. 543 p.
6. Fasmer M., Trubachov O.N. (ed.). Etimologicheskiy slovar' russkogo yazyka [Etymological Dictionary of Russian language] in 4 vols, vol. 4: (T-Yashchur): Ok 4500 slov. Moscow, 2003. 864 p.
7. Dal' V. Tolkovyy slovar' zhivogo velikoruskogo yazyka [The Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language] in 4 vols, vol. 4: S-V. Moscow, 1994. 864 p.

8. Anikin A.E., Boldyrev B.V. (ed.). Etimologicheskiy slovar' russkikh dialektov Sibiri. Zaimstvovaniya iz ural'skikh, altayskikh i paleoaziatskikh yazykov [Etymological Dictionary of Russian Dialects of Siberia. Borrowings from Uralic, Altai and Paleo-Asian languages]. Novosibirsk, 1997. 773 p.
9. Levichkin A.N., Myznikov S.A., eds. Novgorodskiy oblastnoy slovar' [Novgorod Regional Dictionary]. St. Petersburg, 2010. 1435 p.
10. Fasmer M., Trubachov O.N. (ed.). Etimologicheskiy slovar' russkogo yazyka [Etymological dictionary of the Russian language] in 4 vols, vol. 1: A-D: Ok. 4000 slov. Moscow, 2003. 588 p.
11. Dal' V. Tolkovyy slovar' zhivogo velikoruskogo yazyka [The Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language] in 4 vols, vol. 1: A-Z. Moscow, 1994. 912 p.
12. Medzhitova E.D. Mariyskoe narodnoe iskusstvo [Mari folk art. Yoshkar-Ola]. Yoshkar-Ola, 1985. 272 p.

Yarish V.I. Origin and varieties of birch bark container for liquid products. The article the history, origin, and design features of birch bark vessels for liquid products. Various sources that define this type of product are analysed. Contemporary characteristics and definition of these products are proposed. The features of the technological parameters of the vessels are analysed.

Keywords: birch bark containers, tues, burak, design features.

Сведения об авторе. Владимир Иванович Ярыш — кандидат педагогических наук, преподаватель Новгородского областного колледжа искусств имени С.В.Рахманинова (Великий Новгород); ORCID: 0000-0003-2568-7462; Yarish1@yandex.ru.

Статья публикуется впервые. Поступила в редакцию 15.02.2021. Принята к публикации 15.03.2021.

Ссылка на эту статью: Ярыш В.И. Возникновение и разновидности берестяных контейнеров для жидких продуктов // Ученые записки Новгородского государственного университета. 2021. № 3(36). С. 331-334. DOI: 10.34680/2411-7951.2021.3(36).331-334

For citation: Yarish V.I. Origin and varieties of birch bark container for liquid products. Memoirs of NovSU, 2021, no. 3(36), pp. 331-334. DOI: 10.34680/2411-7951.2021.3(36).331-334